



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 29.1.2014 г.
COM(2014) 40 final

2014/0017 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**относно докладването и прозрачността при сделките за финансиране с ценни
книжа**

(текст от значение за ЕИП)

{SWD(2014) 30 final}

{SWD(2014) 31 final}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Световната финансова криза от 2008 г. разкри, че във финансовата система съществуват значителни нормативни пропуски, неефективен надзор, непрозрачни пазари и прекалено комплексни продукти. ЕС прие набор от мерки, насочени към укрепването и стабилизирането на банковата система, сред които са по-голяма строгост на капиталовите изисквания, правила за подобряване на управлението и режими за надзор и преобразуване. В този контекст от решаващо значение бе напредъкът по пътя към създаването на банковия съюз.

Предложението относно структурна реформа на банковия сектор в ЕС, представено в пакет с настоящото предложение, е заключителната част от новата нормативна уредба, с която се гарантира намаляване на комплексността и възможност за ефективно преобразуване с минимално въвличане на данъкоплатците дори на най-големите банки в ЕС.

От друга страна, кризата открои необходимостта от подобряване на прозрачността и контрола не само в традиционния банков сектор, а и в областта извън него, в която се осъществява кредитна дейност — т.нар. „небанков сектор“¹. На практика субектите в този небанков сектор извършват дейности като набиране на средства с характеристики на депозити, трансформиране на матуритет или ликвидност, прехвърляне на кредитния риск, прибягване до пряк или косвен ливъридж. В края на 2012 г. активите на небанковия сектор в световен мащаб възлизаха на 53 трилиона евро² — около половината от размера на регламентирания банков сектор — и бяха съсредоточени главно в Европа (около 23 трилиона евро) и в Съединените американски щати (около 19,3 трилиона евро).

Действията във връзка с тези въпроси се предприемат на международно равнище и се координират от Г-20 и Съвета за финансова стабилност (СФС), който започна задълбочена работа за определянето на ключовите рискове при небанковия сектор³. Основната цел, неколккратно потвърдена от Г-20, е да се елиминират тъмните кътчета във финансовия сектор, които потенциално биха могли да повлияят върху системния риск или са просто резултат от регулаторен арбитраж, както и всички финансови институции, инструменти и пазари от системно значение да бъдат обхванати от регламентиране и надзор. В този контекст през август 2013 г. СФС прие стратегическа рамка от 11 препоръки за преодоляване на рисковете при небанковия сектор, породени от заемането на ценни книжа и репо сделките, която през септември 2013 г. бе одобрена от ръководителите на държавите от Г-20. Обхванатите в рамката въпроси са: прозрачността на финансовите институции спрямо компетентните органи, а и на управителите на фондове спрямо крайните инвеститори, при заемането на ценни книжа и репо сделките, минималните стандарти за реинвестиране на парично обезпечение,

¹ СФС определя небанковия сектор като „кредитно посредничество, включващо субекти и дейности (изцяло или частично) извън традиционната банкова система“.

² Global Shadow Banking Monitoring Report 2013, 14 November 2013.

³ От 2011 г. насам пет работни групи на СФС в областта на небанковия сектор изготвиха препоръки във връзка със: i) взаимодействието между банките и субектите от небанковия сектор; ii) системните рискове при фондовете на паричния пазар; iii) регламентирането на други субекти от небанковия сектор като хедж фондовете; iv) оценяване на действащите изисквания във връзка със секюритизацията; и v) използването на сделки за финансиране с ценни книжа (СФЦК) като заемане на ценни книжа и споразумения за обратно изкупуване (репо споразумения).

реипотекирането на клиентски активи, минималните регулаторни стандарти за остойностяване и управление на обезпеченията, както и оценка на въвеждането на централни контрагенти (ЦК) на междудилъровите репо пазари. Настоящият регламент се съсредоточава върху подобряването на прозрачността при заемането на ценни книжа и репо сделките. Прозрачността е важна, за да се гарантира, че компетентните органи и всички пазарни участници разбират по адекватен начин как функционират пазарите и какви са размерът и естеството на потенциалните рискове. Следователно прозрачността е ключов въпрос, тъй като тя предоставя информацията, необходима за разработването на ефективни и ефикасни инструменти на политика, насочена към предотвратяване на системните рискове.

През октомври 2012 г. в доклада „Ликанен“⁴ бе посочено, че проведените и провежданите в момента нормативни реформи не разглеждат всички основни проблеми в банковия сектор в ЕС, като в тази връзка бяха отправени редица препоръки. С приетия едновременно с настоящото предложение регламент за структурна реформа на банките, който е мярка в резултат на тези препоръки, ще се забранят и структурно ограничат някои дейности на банките по търгуване с финансови инструменти. От друга страна, както се посочва в приетата на 19 март 2012 г. от Комисията Зелена книга относно небанковия сектор, затягането на нормативната уредба на банковия сектор може да доведе до пренасочването на съществена част от банковите дейности извън традиционното банкиране, към небанковия сектор. Това още повече би намалило прозрачността на финансовата система и би ограничило възможностите за контрол, с които разполагат надзорните органи, като освен това би заздало още повече вече солидните връзки между регламентирания и небанковия сектор. Подобен регулаторен арбитраж значително ще намали въздействието усилията за реформиране на финансовия сектор, които се полагат на световно и европейско равнище, и ще породи съществена опасност от финансова нестабилност. Поради тази причина законодателното предложение за структурна реформа трябва да бъде придружено от задължителни изисквания за прозрачност при СФЦК и за докладване на тези сделки. Така двата нормативни пакета взаимно се допълват и подкрепят.

Възможно е банките, изправени пред изменящата се нормативна уредба на банковия сектор, и в частност структурните мерки, да изместят част от дейността си към по-слабо регламентиран области като небанковия сектор. С цел да се следят отблизо пазарните тенденции при субектите, чиито дейности, по-специално сделките за финансиране с ценни книжа, принадлежат към небанковия сектор, е необходимо да се въведат изисквания за прозрачност, които да помогнат на надзорните и регулаторните органи да установят уязвимите точки, както и възможните следващи стъпки за преодоляването на констатираните проблеми.

Особено важно е да се засилят прозрачността и информационният поток при дейностите на небанковия сектор, така че ползата от повишената устойчивост на някои участници и пазари да не бъде накърнена от изместването на финансовите рискове към по-слабо регламентираните сектори. Както бе подчертано в съобщението на Комисията относно небанковия сектор и в резолюцията на Европейския парламент относно

⁴

През ноември 2011 г. бе създадена експертна група на високо равнище, председателствана от управителя на финландската централна банка Ерки Ликанен, със задача да прецени евентуалната необходимост от структурно реформиране на банковия сектор в ЕС. За мандата и списъка на членовете, вж. http://ec.europa.eu/internal_market/bank/docs/high-level_expert_group/mandate_en.pdf

паралелната банкова система от ноември 2012 г.⁵, от изключително значение е да се увеличат прозрачността и информационният поток, по-специално за такива често извършвани от небанковия сектор дейности като репо споразуменията и заемането на ценни книжа (т.нар. сделки за финансиране с ценни книжа — СФЦК⁶). В тази връзка предприетите от СФС усилия позволяват да се определи с известна точност необходимата степен на прозрачност. Това е особено важно с оглед наблюдаването на рисковете, които могат да възникнат поради взаимосвързаността между регламентирания финансов сектор и небанковия сектор, прекомерното използване на заети средства и процикличното поведение. Този подход е напълно в духа на одобрените на срещата на върха на Г-20 в Санкт Петербург препоръки на СФС от 2013 г. относно небанковия сектор⁷, насочени към смекчаването на рисковете и процикличните стимули при СФЦК и реипотекирането, които биха могли да увеличат финансовия натиск в периоди на напрежение на пазара.

СФЦК, равностойните им други структури за финансиране и реипотекирането имат ключова роля в глобалната финансова система. СФЦК са сделките, при които за генерирането на финансови средства се използват активи на контрагента. На практика те обхващат предимно предоставянето или получаването в заем на ценни книжа и борсови стоки, обратното изкупуване (репо) или обратните репо сделки, както и сделките за покупка с условие за последваща продажба и тези за продажба с условие за последващо обратно изкупуване. Посочените сделки имат сходен, дори еднакъв икономически ефект. Тези техники се използват от почти всички участници във финансовата система — банки, търговци на ценни книжа, застрахователни компании, пенсионни или инвестиционни фондове. Те са източник на допълнителна ликвидност на пазара, улесняват финансирането на пазарните участници, спомагат за ценообразуването на търгуемите активи, позволяват провеждането на операциите на централните банки по парично финансиране. От друга страна, те могат да генерират кредитиране чрез трансформиране на матуритета и ликвидността, както и да доведат до големи взаимни експозиции на пазарните участници. Реипотекирането на обезпечението с оглед реализирането на повече сделки, и в частност СФЦК, доведе до увеличаване на ликвидността, но и до натрупването в системата на скрит ливъридж и взаимосвързаност.

Когато доверието в стойността на активите, в защитеността на контрагентите и закрилата на инвеститорите се срива, това доведе до цялостно отдръпване от пазара, изразило се във внезапно намаляване на задлъжнялостта и/или публична закрила (инструменти на централната банка и др.). Доверието и финансирането на ликвидността се изпариха и достъпът до краткосрочно или дългосрочно финансиране стана невъзможен дори за най-големите и най-стабилни банки. Посочените трансакции могат да предизвикват увеличаване на заетите средства и засилване на процикличния характер на финансовата система, която в такъв случай става уязвима към масово отдръпване на вложителите и внезапно намаляване на задлъжнялостта. Освен това,

⁵ P7_TA(2012)0427, <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=TA&reference=P7-TA-2012-0427&language=BG>

⁶ Препоръките обхващат предимно предоставянето или получаването в заем на ценни книжа и борсови стоки, обратното изкупуване (репо) или обратните репо сделки, както и сделките за покупка с условие за последваща продажба и тези за продажба с условие за последващо обратно изкупуване.

⁷ Strengthening Oversight and Regulation of Shadow Banking; Policy Framework for Addressing Shadow Banking Risks in Securities Lending and Repos, 29 август 2013 г., www.financialstabilityboard.org/publications/r_130829b.pdf.

въпреки значителното им въздействие върху резултатите от дейността на инвестиционните фондове, понастоящем те не се оповестяват по подходящ начин на инвеститорите. За разлика от другите финансови институции, управителите на инвестиционни фондове използват за СФЦК, в които участват, пари на инвеститорите. Без пълна и точна информация за използването на СФЦК и потенциалните конфликти на интереси инвеститорите не са в състояние да взимат информирани решения. Ето защо е абсолютно необходимо да се увеличи прозрачността при СФЦК, равностойните им други структури за финансиране и реипотекирането.

В тази връзка настоящият регламент е насочен към изграждането на по-сигурна и прозрачна финансова система, като за целта се въвеждат мерки за увеличаване на прозрачността в три основни области: 1) наблюдаване на натрупването на системен риск във финансовата система поради СФЦК; 2) оповестяване на информация за СФЦК на инвеститорите, чиито активи се използват в тях или в равностойни на тях сделки; както и 3) договорна прозрачност на дейностите по реипотекиране. На практика предложените мерки отразяват препоръки 1 и 2 на СФС, които изискват от компетентните органи да събират допълнителни данни за използването на СФЦК, препоръка 5, която изисква от управителите на фондове прозрачно поведение спрямо техните инвеститори, и препоръка 7, която по-специално изисква от финансовите посредници да предоставят на клиентите си достатъчно информация за реипотекирането на активи. Така тези препоръки обхващат всички аспекти на прозрачността при използването на СФЦК. Поради това настоящият регламент допълва предложението за регламент за структурна реформа на банките.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

На 19 март 2012 г. Комисията започна обществена консултация успоредно с публикуването на своята Зелена книга относно небанковия сектор. Приносът на заинтересованите страни бе обстоен и съществен. Комисията получи обща подкрепа за инициатива в тази област; налице е и все по-широк консенсус, че небанковият сектор се нуждае от засилено регламентиране и надзор. Докладът по собствена инициатива на Европейския парламент относно небанковия сектор също подчерта значението на подходящи мерки в тази област. Също така, през ноември 2012 г., при изготвянето на международните си препоръки относно небанковия сектор, СФС проведе обществена консултация за съответните проблеми при пазарите на СФЦК, сред които е и липсата на прозрачност. Тази консултация разкри широка подкрепа за повишаване на прозрачността на пазарите на заемане на ценни книжа и репо сделки, като много от отговорилите предложиха да бъдат отчетени действащите изисквания за докладване и друга налична пазарна информация. Редица заинтересовани страни също се съгласиха, че регистрите на трансакции са вероятно най-ефективният начин за събиране на изчерпателни данни за пазарите на заемане на ценни книжа и репо сделки.

През 2012 г. бе проведена по-целенасочена обществена консултация по различни въпроси, свързани с ПКИПЦК (предприятия за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа), като заинтересованите страни бяха попитани по-специално за необходимостта от по-строги изисквания към инвестиционните фондове във връзка с прозрачността. Комисията получи богата информация за настоящите стандарти за прозрачност при дружествата за управление на активи, както и становища относно възможностите за подобряване на прозрачността по отношение на инвеститорите.

В настоящото предложение са отразени обсъжданията, проведени с всички основни заинтересовани страни, в това число регулаторните органи на пазарите на ценни книжа и банковия сектор, ЕЦБ и всички видове пазарни участници. В него също така са взети под внимание становищата, изразени в обществената консултация от 2012 г. относно небанковия сектор. Бяха потърсени и становищата на държавите членки.

През март 2013 г. с представители на генералните дирекции „Конкуренция“, „Икономически и финансови въпроси“, „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“, „Предприятия и промишленост“, „Правосъдие“, „Вътрешен пазар и услуги“, „Данъчно облагане и митнически съюз“, генералния секретариат, правната служба, както и на Съвместния изследователски център, бе създадена междуведомствена работна група по структурното реформиране на банковия сектор, която на заседанията си през март, април и септември 2013 г. подпомогна работата по оценката на въздействието. На 16 октомври 2013 г. Комитетът по оценка на въздействието обсъди проекта на оценката. В резултат на даденото отрицателно становище, през декември 2013 г. бе представен неин преразгледан вариант.

Оценката на въздействието откроява три основни проблема при сделките за финансиране с ценни книжа: регулаторите не са в състояние ефективно да проследяват използването им; съществува опасност този тип сделки да бъдат използвани в ущърб на инвеститорите; реипотекирането размества правните и икономическите рискове на пазара. Същината на тези проблеми, както бе посочено и от СФС, се корени в липсата на изчерпателна (честа и обособена) информация за СФЦК, както и в опасността тези сделки да бъдат източник на конфликти на интереси между управителите на фондове и инвеститорите.

Оценката на въздействието вижда преодоляването на установените проблеми чрез съчетаването на различни мерки — докладване на СФЦК пред регистрите на трансакции, оповестяване пред инвеститорите на използването на СФЦК, необходимостта от предварително съгласие за реипотекиране на финансовите инструменти, както и гаранция, че преди да може да се извършва реипотекиране, тези финансови инструменти се прехвърлят на сметка, открита на името на получаващия ги контрагент. Това ще гарантира надлежен надзор и регламентиране на използването на СФЦК в небанковия сектор. Самото използване на СФЦК няма да бъде забранено, нито ще му бъдат наложени специфични ограничения, но ще бъде по-прозрачно. Строго погледнато, не се очаква избраните варианти да имат структурно въздействие върху пазара на СФЦК. Те ще увеличат разходите на контрагентите във връзка с докладването, но това увеличение ще бъде компенсирано от ползата, която компетентните органи, клиентите, инвеститорите и обществото като цяло ще извлекат от по-голямата прозрачност.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

3.1. Правно основание

Правното основание на настоящото предложение е член 114, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), който позволява приемането на мерки за сближаване на националните разпоредби, които имат за цел създаването и функционирането на вътрешния пазар.

Препоръките на СФС и очакваните след структурната реформа на банковия сектор в Съюза тенденции е вероятно да привлекат нормотворческото внимание на държавите

членки с оглед необходимостта от подобряване на прозрачността при дейностите, които е възможно да бъдат пренасочени извън регламентирания банкови групи към субектите от небанковия сектор, където средствата за контрол от страна на надзорните органи изглеждат по-ограничени. Следователно укрепването на финансовата стабилност, защитата на инвеститорите, подобряването на трансграничното предоставяне на услуги и предотвратяването на регулаторния арбитраж, както и недопускането на различаващи се национални мерки, които създават пречки за гладкото функциониране на вътрешния пазар, диктуват потребността от еднообразни правила за прозрачност.

3.2. Субсидиарност

Съгласно принципа на субсидиарност (член 5 от ДЕС), в областите, които не попадат в неговата изключителна компетентност, ЕС следва да действа само в случай и доколкото целите на предвиденото действие не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата или последиците от предвиденото действие могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза.

Целта на настоящото предложение е да се осигури прозрачност при сделките за финансиране на ценни книжа, реипотекирането и другите структури за финансиране. Взаимообвързаността на тези извънбанкови дейности в рамките на вътрешния пазар и системният им характер изискват координирани действия на Съюза.

По-голямата част от сделките за финансиране с ценни книжа и реипотекирането се извършват в трансграничен план между субекти, чиито седалища често пъти са в различни юрисдикции, като се използват активи и парични единици, емитирани също в различни юрисдикции. Действие на равнището на Съюза е минимално необходимото, за да се обхване широк диапазон сделки и да се даде възможност на регулаторните органи на национално равнище и на равнището на Съюза да имат цялостен поглед върху пазарите на СФЦК в ЕС. Ако корективните мерки се прилагат от отделните държави членки самостоятелно и без взаимно координиране, е вероятно ефективността им да бъде много ниска, тъй като ще обхващат само част от пазара. Предвид въздействието на проблемите върху цялата система е възможно несъгласуваните действия да се окажат дори контрапродуктивни поради риска от частични и нехомогенни данни. Единствено обобщените на равнището на Съюза данни могат да покажат макроикономическата картина, необходима за контролиране на използването на СФЦК.

По отношение на инвестиционните фондове, европейският фондов сектор е със съществено трансгранично измерение. През последното десетилетие делът на трансграничните активи на сектора на европейските инвестиционни фондове като цяло (ПКИПЦК и управлявани активи, които не са на ПКИПЦК) се е увеличил над два пъти. След 2012 г. фондовете, в които инвестира средно всеки втори инвеститор, са със седалище извън държавата на пребиваване на инвеститора. Ето защо, с цел да се гарантира, че всички европейски инвеститори могат да извлекат полза от необходимата прозрачност във връзка с използването на СФЦК, е важно стандартите за защита на инвеститорите да се прилагат еднообразно в целия ЕС.

3.3. Пропорционалност

Съгласно принципа на пропорционалност (член 5 от ДЕС), съдържанието на действията на ЕС и формата, под която се осъществяват, не следва да надхвърлят необходимото за постигането на целите на Договора.

Като ограничава нормотворчеството си до въвеждането на прозрачност при сделките за финансиране с ценни книжа, реипотекирането и другите структури за финансиране, предложението не надхвърля необходимото за ефективното отстраняване на рисковете, които пораждаат субектите от небанковия сектор.

Настоящият регламент спазва основните права и съблюдава принципите, признати в Хартата на основните права на Европейския съюз.

3.4. Подробно обяснение на предложението

Предложеният регламент съдържа реда и условията за докладването на СФЦК пред регистрите на трансакции (глави II и III), изисквания към фондовете за предоставяне на информация (глава IV) и изисквания към участващите в реипотекиране контрагенти (глава V). Останалите глави — обхват и определения (глава I), надзор и компетентни органи (глава VI), отношения с трети държави (глава VII), административни наказания и мерки (глава VIII) и преглед и заключителни разпоредби (глави IX и X) — се прилагат за всички тези части.

В този раздел накратко се описват основните компоненти на настоящия регламент.

3.4.1. Обхват на предложението (глава I)

С настоящия регламент се цели да се укрепи финансовата стабилност в ЕС, като се увеличи прозрачността при някои пазарни дейности като СФЦК, реипотекирането и другите структури за финансиране с равностоен икономически ефект като СФЦК. Той се прилага за всички контрагенти на пазарите на СФЦК, инвестиционните фондове по директиви 2009/65/ЕО и 2011/61/ЕС, както и за всеки контрагент, участващ в реипотекиране. Предложеният регламент обхваща всички финансови инструменти, предоставени като обезпечение, които са изброени в раздел В от приложение I към Директива 2004/39/ЕО (ДПФИ).

3.4.2. Прозрачност при СФЦК, включително регистрация и надзор на регистрите на трансакции (глави II и III)

Настоящият регламент урежда на равнището на Съюза реда и условията за ефективно докладване на СФЦК пред регистрите на трансакции от финансовите или нефинансовите контрагенти. Тази информация ще се съхранява централно и ще бъде лесно и незабавно достъпна за съответните органи (ЕОЦКП, ЕССР, ЕСЦБ) за целите на установяването и контрола на рисковете за финансовата стабилност, породени от дейностите в небанковия сектор на регламентиранни и нерегламентирани субекти. Тези разпоредби са в съответствие с препоръките на СФС, в които се посочва, че юрисдикциите следва да решат кой е най-подходящият начин за събиране на информация и да използват по целесъобразност наличните процеси за събиране на информация и пазарна инфраструктура. СФС посочва също така, че регистрите на трансакции изглеждат ефективен начин за събирането на тази информация.

Докладването ѝ следва максимално да ограничи съответните оперативни разходи за пазарните участници, поради което се препоръчва при него да се използват наличните инфраструктури и процеси. Когато изготвя или предлага да се преразгледат предвидените в настоящия регламент регулаторни технически стандарти, ЕОЦКП следва да отчита действащите стандарти, определени от Регламент (ЕС) № 648/2012, с които се регламентирант регистрите на трансакции за договорите за деривати, както и бъдещото им развитие.

3.4.3. Прозрачност спрямо инвеститорите (глава IV)

Новите разпоредби относно прозрачността при използването на СФЦК и правилата в настоящия регламент за другите структури за финансиране са тясно свързани с директиви 2009/65/ЕО и 2011/61/ЕС, тъй като с тях се урежда създаването, управлението и пазарното предлагане на предприятията за колективно инвестиране. С оглед инвеститорите да бъдат информирани за рисковете, свързани с използването на СФЦК и другите структури за финансиране, управителите на фондове следва на равни периоди да докладват подробно за използването на тези техники. Тази подробна информация за използването на СФЦК и другите структури за финансиране следва да бъде в допълнение към настоящото задължение за управляващите или инвестиционните дружества на ПКИПЦК и за ЛУАИФ да предоставят периодични доклади. Новите правила за прозрачност при СФЦК и другите структури за финансиране допълват разпоредбите на Директива 2009/65/ЕО и Директива 2011/61/ЕС относно ЛУАИФ, поради което следва да се прилагат в допълнение към предвидените в тях правила. Те са в съответствие с препоръките на СФС, в които се посочва, че компетентните органи следва да сравнят изискванията към управителите на фондовете за информиране на крайните инвеститори с предложението на СФС и да решат дали има евентуални пропуски, които трябва да бъдат коригирани.

3.4.4. Прозрачност при реипотекирането (глава V)

С цел да се повиши договорната и оперативната прозрачност, на контрагентите, които участват в реипотекиране, следва да бъдат наложени минимални изисквания за предоставяне на информация. Поради това реипотекирането на финансови инструменти следва да се извършва само ако предоставящият ги контрагент ясно разбира присъщите на тази операция рискове и е дал изричното си предварително съгласие в договорно споразумение; реипотекирането следва също така да бъде осчетоводено по адекватен начин в сметките за ценни книжа. Контрагентът, който получава финансови инструменти като обезпечение, ще може да ги реипотекира само с изричното съгласие на предоставящия ги контрагент и само след като ги прехвърли на своя сметка. Това изискване следва да се счита за допълнение към директиви 2002/47/ЕО и 2004/39/ЕО. СФС препоръчва на компетентните органи да се уверят, че нормативната уредба на управлението на клиентски активи гарантира достатъчна информираност на клиентите във връзка с реипотекирането, така че те да разбират съответните рискове. Настоящият регламент е в съответствие с тази препоръка.

3.4.5. Надзор и компетентни органи (глава VI)

В предложения регламент се съдържат редът и условията за определянето на компетентните органи за различни цели — одобряване; регистриране; надзор и правоприлагане на мерките във връзка с докладването на СФЦК пред регистрите на трансакции и участието в реипотекиране. След като бъде уведомен от държавите членки, ЕОЦКП трябва да публикува на уебсайта си списък на компетентните органи, който постоянно да актуализира.

Настоящият регламент възлага надзора за спазването на правилата за прозрачността при инвестиционните фондове на компетентните органи, които вече са определени от държавите членки съгласно Директива 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно ПКИПЦК и Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. година относно лицата, управляващи алтернативни инвестиционни фондове. Докладването, както и спазването на правилата за реипотекирането, следва да се извършва под надзора на компетентните

органи, определени от държавите членки в съответствие с член 16 от настоящия регламент.

3.4.6. Отношения с трети държави (глава VII)

Предвид глобалния характер на сделките за финансиране с ценни книжа, съответните органи от различните юрисдикции трябва да имат достъп до информацията, съхранявана в регистрите на трансакции, които се намират в различни юрисдикции. С цел да се гарантира на компетентните органи взаимен пряк достъп до тази информация, член 19 от настоящия регламент оправомощава Комисията да сключва споразумения за сътрудничество със съответните трети държави, при условие че се осигури спазването на професионалната тайна, включително защитата на търговските тайни, споделяни от органите с трети страни.

3.4.7. Административни наказания и мерки (глава VIII)

Държавите членки трябва да предвидят подходящи административни наказания и мерки, които да се прилагат при нарушаване на настоящия регламент. За тази цел компетентните органи следва да разполагат с минимален набор от административни наказания и мерки, включително отнемане на лиценз, публични предупреждения, освобождаване на ръководния състав, възстановяване на печалбите, придобити вследствие нарушения на настоящия регламент, когато могат да бъдат определени, както и административни глоби. При определянето на вида и размера на наказанията компетентните органи следва да отчитат редица критерии, заложи в настоящия регламент, включително мащаба и финансовата стабилност на отговорното лице, въздействието от нарушението и желанието на лицето да сътрудничи. Предложеният регламент не възпрепятства отделните държави членки да предвидят по-стриктни правила.

3.4.8. Преглед (глава IX)

Приемането на настоящия регламент ще представляват първият набор от правила на равнище ЕС за прозрачност при СФЦК, другите структури за финансиране и реипотекирането. Поради това е важно да се прецени дали гореописаните мерки са се оказали ефективен и ефикасен начин за постигане на по-голяма прозрачност при тези дейности. Поради това, три години след влизането в сила на настоящия регламент Комисията ще представи доклад за пригодността на мерките за прозрачност и ако е целесъобразно — ще представи изменено предложение.

4. ВЪЗДЕЙСТВИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Финансовото и бюджетното въздействие на предложението е посочено в приложената законодателна финансова обосновка.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно докладването и прозрачността при сделките за финансиране с ценни книжа

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз и по-специално член 114, параграф 6 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта за законодателен акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет⁸,

като взеха предвид становището на Европейската централна банка⁹,

след консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните¹⁰,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Световната финансова криза от 2008 г. Разкри, че във финансовата система съществуват значителни нормативни пропуски, неефективен надзор, непрозрачни пазари и прекалено комплексни продукти. ЕС прие набор от мерки, насочени към укрепването и стабилизирането на банковата система, сред които са по-голяма строгост на капиталовите изисквания, правила за подобряване на управлението и режими за надзор и преобразуване. В този контекст от решаващо значение бе напредъкът по пътя към създаването на банковия съюз. От друга страна, кризата отвори необходимостта от подобряване на прозрачността и контрола не само в традиционния банков сектор, а и в областта извън него, в която се осъществява кредитна дейност — т.нар. „небанков сектор“.
- (2) При работата си по ограничаването на този небанков сектор Съветът за финансова стабилност (СФС) и Европейският съвет за системен риск (ЕССР) разкриха рисковете, които пораждаат сделките за финансиране с ценни книжа (СФЦК). СФЦК позволяват нарастване на задлъжнялостта, процикличността и взаимовързаността на финансовите пазари. По-специално в периода преди и по време на финансовата криза липсата на прозрачност при използването на СФЦК и други структури за финансиране попречи както на регулаторите и надзорните

⁸ ОВ С , , стр. .

⁹ ОВ С , , стр. .

¹⁰ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

органи, така и на инвеститорите да оценяват и контролират адекватно съответните сходни на банковите рискове и степента на взаимосвързаност във финансовата система. В този контекст на 29 август 2013 г. СФС прие стратегическа рамка за преодоляване на рисковете при небанковия сектор, породени от заемането на ценни книжа и репо сделките, която през септември 2013 г. бе одобрена от ръководителите на държавите от Г-20.

- (3) През март 2012 г. Комисията публикува Зелена книга относно небанковия сектор. Въз основа на значителното количество получена обратна информация и предвид тенденциите в международен план, на 4 септември 2013 г. Комисията публикува съобщение до Съвета и Европейския парламент относно небанковия сектор¹¹. В него се подчертава, че сложният и непрозрачен характер на СФЦК затруднява идентифицирането на контрагентите и проследяването на концентрацията на риска и води до натрупването на прекомерна задлъжнялост във финансовата система.
- (4) През октомври 2012 г. председателстваната от Ерки Ликанен експертна група на високо равнище прие доклад за реформирането на банковия сектор в ЕС. Сред разгледаните въпроси бе взаимодействието между банковия и небанковия сектор. В доклада се признават рисковете, които небанковият сектор поражда — значителен ливъридж и процикличност, и се призовава за намаляване на взаимосвързаността между двата сектора, причинила разпространение на риска и избухване на криза в цялата банкова система. В него се предлагат и някои структурни мерки за преодоляване на някои оставащи недостатъци на банковия сектор в ЕС.
- (5) Структурната реформа на банковата система в ЕС е разгледана в отделно законодателно предложение. От друга страна, налагането на структурни мерки върху банките би могло да доведе до пренасочването на някои дейности към по-слабо регламентирани области като небанковия сектор. Поради това законодателното предложение за структурна реформа на банковия сектор в ЕС следва да бъде придружено от обвързващи изисквания за прозрачност при СФЦК и тяхното докладване. Такива изисквания се съдържат в настоящия регламент. Следователно отнасящите се до прозрачността негови разпоредби допълват правилата на Съюза в областта на структурната реформа.
- (6) Настоящият регламент е в отговор на необходимостта от по-прозрачни пазари за финансиране с ценни книжа и оттам — на по-прозрачна финансова система. С цел да се осигурят равностойни условия на конкуренция и международно сближаване, настоящият регламент се опира на препоръките на СФС. С него се създава рамка на равнище ЕС, която позволява ефикасното докладване на информацията за СФЦК пред регистрите на трансакции и инвеститорите. Вероятността структурната реформа на банковия сектор в Съюза да доведе до пренасочването на понастоящем извършваните от традиционните банки дейности към небанковия сектор и извършването им от финансови и нефинансови субекти, засилва необходимостта от международно сближаване. В противен случай регулаторните и надзорните органи биха имали още по-ограничена видимост по отношение на тези дейности, което би им пречило да получават достоверна представа за рисковете, свързани със сделките за

¹¹

Съобщение на Комисията до Съвета и Европейския парламент „Банкиране в сянка — търсене на отговор на новите рискове във финансовия сектор“, COM(2013) 614 final.

финансиране с ценни книжа. Това от своя страна би довело единствено до допълнително заздравяване на вече достатъчно здравите връзки между регламентирания и паралелния банков сектор на някои пазари.

- (7) Вероятно е в отговор на повдигнатите в препоръките на СФС въпроси и с оглед на очакваните тенденции след структурната реформа на банковия сектор в Съюза, държавите членки да приемат разнопосочни национални мерки, което може да създаде пречки за гладкото функциониране на вътрешния пазар в ущърб на пазарните участници и финансовата стабилност. Липсата на хармонизирани правила за прозрачност затруднява и националните органи при сравняването на микроикономическите данни, предоставяни от различни държави членки, и оттам — добиването на представа за реалните рискове, които отделни пазарни участници представляват за системата. Ето защо е необходимо да се предотврати появата в Съюза на подобни смущения и пречки. Поради това подходящото правно основание за настоящия регламент следва да бъде член 114 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), както е тълкуван в утвърдената съдебна практика на Съда на Европейския съюз.
- (8) В тази връзка новите правила за прозрачност предвиждат всички пазарни участници — независимо дали са финансови или нефинансови субекти — да докладват сключените СФЦК, включително състава на базисното обезпечение, ако обезпечението е на разположение за ползване или е било използвано, както и приложимата обезценка. С оглед на ефикасността съответните оперативни разходи за пазарните участници следва да бъдат сведени до минимум, поради което новите правила следва да се основават на вече налични инфраструктури и процеси. Следователно е важно настоящата правна рамка да бъде колкото се може по-близка до тази на Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета¹² по отношение на докладването на договорите за деривати пред регистрираните за целта регистри на трансакции. Това ще позволи на одобрените по Регламент (ЕС) № 648/2012/ЕО регистри на трансакции да изпълняват, ако удовлетворяват някои допълнителни критерии, предвидената от новите правила роля на информационни хранилища.
- (9) Вследствие на това информацията за рисковете, присъщи на пазарите за финансиране с ценни книжа, ще се съхранява централно и ще бъде лесно и пряко достъпна, наред с другото, на Европейския орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП), Европейския банков орган (ЕБО), Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване (ЕОЗППО), съответните компетентни органи, ЕССР и съответните централни банки от Европейската система на централните банки (ЕСЦБ), включително Европейската централна банка (ЕЦБ), за целите на идентифицирането и контролирането на рисковете за финансовата стабилност, породени от дейностите, които регламентирани и нерегламентирани субекти извършват в небанковия сектор. Когато изготвя или предлага да се преразгледат предвидените в настоящия регламент регулаторни технически стандарти, ЕОЦКП следва да отчита действащите стандарти, определени с член 9 от Регламент (ЕС) № 648/2012, с които се регламентират регистрите на трансакции за договорите за деривати, както и бъдещото им развитие. ЕОЦКП следва също така да се стреми да гарантира на съответните компетентни органи,

¹²

Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 година относно извънборсовите деривати, централните контрагенти и регистрите на трансакции, ОВ L 201, 27.7.2012 г., стр. 1.

ЕССР и съответните централни банки от ЕСЦБ, включително ЕЦБ, пряк и незабавен достъп до цялата информация, необходима за изпълнението на задълженията им.

- (10) Без да се засягат разпоредбите на наказателното или данъчното право, компетентните органи, ЕОЦКП, институциите или физическите или юридическите лица, различни от компетентните органи, които получават поверителна информация, следва да я използват единствено за изпълнение на задълженията си и за упражняване на функциите си. Това обаче не следва да пречи на националните институции, които отговарят за предотвратяването, разследването или коригирането на случаи на лошо администриране, да изпълняват, в съответствие с националното право, своите функции.
- (11) СФЦК се използват широко от управителите на фондове с оглед ефективно управление на портфейла. Тази употреба може да има значително въздействие върху резултатите от дейността на тези фондове. СФЦК могат да се използват за постигане на инвестиционните цели или за увеличаване на доходността. Управителите на фондове имат възможност да използват и други структури за финансиране с равностоен на СФЦК ефект. Тези други структури за финансиране включват суапове за обща доходност, суапове за ликвидност или суапове за обезпечение. Те също се използват широко от управителите на фондове за целите на определени стратегии или за подобряване на доходността. СФЦК и другите структури за финансиране си приличат по това, че увеличават общия профил на риска на фондовете, като същевременно използването им не се оповестява на инвеститорите по подходящ начин. От решаващо значение е да се гарантира, че инвеститорите в тези фондове са в състояние да правят избор въз основа на информация и да преценяват на цялостния им профил на риска и капацитет за генериране на печалба.
- (12) Инвестициите, направени въз основа на непълна или неточна информация за инвестиционната стратегия на даден фонд, могат да причинят значителни загуби на инвеститорите. Поради това е важно инвестиционните фондове да оповестяват цялата съответна информация във връзка с използването от тях на СФЦК. Пълната прозрачност е от особено важна при инвестиционните фондове, тъй като активите, които подлежат на СФЦК, са собственост не на управителите на фондовете, а на инвеститорите. Следователно предоставянето на пълна информация за СФЦК е инструмент от основно значение с оглед предотвратяването на евентуални конфликти на интереси.
- (13) Новите правила за прозрачност при СФЦК и другите структури за финансиране са тясно свързани с директиви 2009/65/ЕО¹³ и 2011/61/ЕС¹⁴ на Европейския парламент и на Съвета, тъй като с тях се урежда създаването, управлението и пазарното предлагане на предприятията за колективно инвестиране.
- (14) Предприятията за колективно инвестиране могат да действат като предприятия за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК), управлявани от дружества, управляващи ПКИПЦК, или инвестиционни

¹³ Директива 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно предприятията за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК), ОВ L 302, 17.11.2009 г., стр. 32.

¹⁴ Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно лицата, управляващи алтернативни инвестиционни фондове, и за изменение на директиви 2003/41/ЕО и 2009/65/ЕО и на регламенти (ЕО) № 1060/2009 и (ЕС) № 1095/2010 (ОВ L 174, 1.7.2011 г., стр. 1).

дружества, получили разрешение съгласно Директива 2009/65/ЕО, или като алтернативни инвестиционни фондове (АИФ), управлявани от лицата, управляващи алтернативни инвестиционни фондове (ЛУАИФ), получили разрешение за извършване на дейност или регистрирани съгласно Директива 2011/61/ЕС. Настоящите правила за прозрачност при СФЦК и другите структури за финансиране допълват разпоредбите на посочените директиви, поради което следва да се прилагат в допълнение към предвидените в тях правила.

- (15) За да могат инвеститорите да бъдат информирани за рисковете, свързани с използването на СФЦК и другите структури за финансиране, управителите на фондове следва на равни периоди подробно да докладват за всеки случай, в който са използвали тези техники. Тази подробна информация за използването на СФЦК и другите структури за финансиране следва да бъде в допълнение на настоящото задължение за управляващите или инвестиционните дружества на ПКИПЦК и за ЛУАИФ да предоставят периодични доклади.
- (16) Инвестиционната политика на даден фонд по отношение на СФЦК и другите структури за финансиране следва да бъде ясно оповестена в предоговорната документация — проспекта (за ПКИПЦК) и предоговорното оповестяване, насочено към инвеститорите (за АИФ). Това следва да гарантира, че преди да вземат решение да инвестират в ПКИПЦК и АИФ, инвеститорите са разбрали и преценили рисковете.
- (17) Реипотекирането е източник на ликвидност и позволява на контрагентите да намалят разходите за финансиране. То обаче създава сложна плетеница на обезпеченията между банковия и небанковия сектор и оттам — риск за финансовата стабилност. Непрозрачността по отношение на това доколко предоставените като обезпечение финансови инструменти са реипотекирани и свързаните с тази дейност рискове при евентуална несъстоятелност могат да подкопаят доверието в контрагентите и значително да увеличат рисковете за финансовата стабилност.
- (18) С настоящия регламент към контрагентите по реипотекиране се отправят изисквания за предоставяне на информация, които не следва да засягат прилагането на секторните правила, приспособени към конкретни участници, структури и ситуации. Поради това предвидените в него правила относно реипотекирането следва да се прилагат например към фондовете и депозитарите само доколкото в нормативната уредба на инвестиционните фондове не са предвидени по-строги правила относно повторното използване, които представляват *lex specialis* и следователно имат предимство пред разпоредбите на настоящия регламент. По-специално, настоящият регламент следва да се прилага, без да се засягат разпоредбите, които ограничават способността на контрагентите да участват в реипотекирането на финансови инструменти, предоставени като обезпечение от трети страни или лица.
- (19) За да се гарантира, че контрагентите спазват задълженията, произтичащи от настоящия регламент, и подлежат на сходно третиране в целия Съюз, следва да се предвидят административни наказания и мерки — ефективни, съответстващи и с възпиращ ефект. С оглед на това административните наказания и мерки по настоящия регламент следва да отговарят на някои основни изисквания по отношение на лицата, за които се отнасят, критериите, които трябва да бъдат взети под внимание при прилагането на дадена санкция или мярка, публикуването на наказанията или мерките, основните правомощия за налагане

на наказания и размера на административните глоби. Целесъобразно е мерките и санкциите по силата на директиви 2009/65/ЕО и 2011/61/ЕС да се прилагат за нарушенията от инвестиционните фондове на предвидените в настоящия регламент задължения за прозрачност.

- (20) Техническите стандарти в сектора на финансовите услуги следва да осигурят последователното хармонизиране и адекватната закрила на вложителите, инвеститорите и потребителите в целия Съюз. Поради силно специализирания експертен опит на ЕОЦКП е уместно да му бъде възложено изготвянето на проекти на регулаторни технически стандарти и технически стандарти за изпълнение, които не налагат избор, свързан с провежданата политика. При изготвянето на регулаторните технически стандарти ЕОЦКП следва да осигури ефективни административни процедури и процедури за отчетност. По силата на член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз и в съответствие с разпоредбите на членове 10—14 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета¹⁵, Комисията следва да бъде оправомощена да приема чрез делегирани актове регулаторните технически стандарти в следните области: различните видове СФЦК, заявлението за регистрация на регистър на трансакции, както и публикуването на данните на регистрите на трансакции, включително честотата и достъпа до тях.
- (21) Комисията следва да бъде оправомощена да приема чрез актове за изпълнение съгласно член 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз и в съответствие с процедурата по член 15 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 разработените от ЕОЦКП технически стандарти за изпълнение по отношение на формата и честотата на отчетите, формата на заявлението за регистриране на регистър на трансакции, както и процедурите и формулярите за обмена на информация с ЕОЦКП относно санкциите.
- (22) В съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз Комисията следва да бъде оправомощена да приема актове във връзка с изменението на списъка на субектите, които следва да бъдат изключени от обхвата на настоящия регламент, така че да не бъде ограничена общата им способност да изпълняват задачите си от общ интерес; някои подробности относно определенията; вида на таксите и услугите, за които те се дължат, техния размер и начина им на плащане от регистрите на трансакции; а също така и във връзка с изменението на приложението с оглед актуализиране на информацията за СФЦК и другите структури за финансиране, както и на информацията за инвеститорите. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище. При съставянето и изготвянето на делегирани актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и на Съвета.
- (23) С цел да се осигурят еднакви условия за прилагането на настоящия регламент, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия да взима

¹⁵ Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/77/ЕО на Комисията, ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 84.

решения относно оценката на нормативната уредба в трети държави за целите на признаването на техните регистри на трансакции.

- (24) В съответствие с принципа на пропорционалност е необходимо и целесъобразно да се гарантира прозрачността на някои пазарни дейности като СФЦК, реипотекирането и по целесъобразност — другите структури за финансиране, както и да се даде възможност за проследяването и установяването на съответните рискове за финансовата стабилност. В съответствие с член 5, параграф 4 от Договора за Европейския съюз, с настоящия регламент не се надхвърля необходимото за постигането на поставените цели.
- (25) Настоящият регламент зачита основните права и съблюдава принципите, признати в Хартата на основните права на Европейския съюз, и в частност правото на защита на личните данни, правото на зачитане на личния и семейния живот, правото на защита и принципа *ne bis in idem*, свободата на стопанска инициатива, правото на собственост, правото на ефективни средства за правна защита и на справедлив съдебен процес. Настоящият регламент трябва да се прилага в съответствие с тези права и принципи.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Глава I

Предмет и обхват

Член 1

Предмет

С настоящия регламент се определят правилата относно прозрачността при сделките за финансиране с ценни книжа (СФЦК), другите структури за финансиране и реипотекирането.

Член 2

Обхват

1. Регламентът се прилага към:
 - а) контрагентите по СФЦК, установени:
 - (1) в Съюза, включително всички техни клонове, независимо от местоположението им;
 - (2) в трета държава, ако СФЦК е сключена в рамките на дейността на клон в ЕС;
 - б) управляващите и инвестиционните дружества на предприятията за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК) по Директива 2009/65/ЕО;

- в) одобрените по Директива 2011/61/ЕС лица, управляващи алтернативни инвестиционни фондове (ЛУАИФ);
 - г) контрагентите, извършващи реипотекиране, установени:
 - (3) в Съюза, включително всички техни клонове, независимо от местоположението им;
 - (4) в трета държава, в един от следните случаи:
 - i) реипотекирането се извършва в рамките на дейността на клон в ЕС;
 - ii) реипотекирането се отнася до финансови инструменти, предоставени като обезпечение от установен в Съюза контрагент или от клон в ЕС на установен в трета държава контрагент.
2. Настоящият регламент не се прилага към:
- а) членовете на ЕСЦБ и други институции на държавите членки, изпълняващи аналогични функции, както и други органи на Съюза, натоварени с управлението на публичния дълг или участващи в това управление;
 - б) Банката за международни разплащания.
3. По силата на член 27 Комисията се оправомощава да приема делегирани актове за изменение на списъка в параграф 2.

Член 3

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- 1. „регистър на трансакции“ означава юридическо лице, което централизирано събира и съхранява данните за сделките за финансиране с ценни книжа;
- 2. „контрагенти“ означава финансови контрагенти и нефинансови контрагенти, както са определени в член 2, точки 8 и 9 от Регламент (ЕС) № 648/2012, както и централни контрагенти, както са определени в член 2, точка 1 от посочения регламент;
- 3. „установен“ означава:
 - а) ако контрагентът е физическо лице — „с главно управление“;
 - б) ако контрагентът е юридическо лице — „със седалище“;
 - в) ако по националното си право контрагентът няма седалище — „с главно управление“;
- 4. „клон“ означава място на стопанска дейност, което е различно от главното управление, представлява част от контрагента и няма правосубектност;
- 5. „предоставяне в заем на ценни книжа или борсови стоки“ и „получаване в заем на ценни книжа или борсови стоки“ означава сделка, в която контрагент прехвърля ценни книжа или борсови стоки срещу задължението, че заемополучателят ще върне еквивалентни ценни книжа или борсови стоки на

дадена бъдеща дата или при поискване от прехвърлителя; сделката е предоставяне в заем на ценни книжа или борсови стоки за прехвърлящата ги страна и получаване в заем на ценни книжа или борсови стоки за получаващата ги страна;

6. „сделка за финансиране с ценни книжа (СФЦК)“ означава:
 - репо сделка, както е определена в член 4, точка 83 от Регламент (ЕС) № 575/2013,
 - предоставяне в заем на ценни книжа или борсови стоки и получаване в заем на ценни книжа или борсови стоки,
 - сделка с равностоен икономически ефект и пораждаща сходен риск и в частност сделка за покупка с уговорка за последваща продажба или за продажба с уговорка за последваща покупка,
7. „реипотекиране“ означава използване от контрагент на финансови инструменти, получени от него като обезпечение от негово име и за негова сметка или за сметка на друг контрагент;
8. „финансови инструменти“ означава финансови инструменти по раздел В от приложение I към Директива 2004/39/ЕО;
9. „други структури за финансиране“ означава всички инструменти или мерки с равностоен на СФЦК ефект;
10. „борсова стока“ означава стока по член 2, точка 1 от Регламент (ЕС) № 1287/2006.

За да се отрази развитието на пазарните практики и технологиите, по силата на член 27 Комисията се оправомощава да приема делегирани актове във връзка с доуточняването на видовете сделки по точка 6 с равностоен на СФЦК икономически ефект и пораждащи сходни рискове за тях.

Глава II

Прозрачност на СФЦК

Член 4

Задължение за докладване на СФЦК и предпазни мерки във връзка с тях

1. Контрагентите по СФЦК ги докладват пред регистър на трансакции, регистриран съгласно член 5 или признат съгласно член 19. Информацията се предоставя не по-късно от първия работен ден след деня на сключването, промяната или уреждането на сделката.

Задължението за докладване обхваща СФЦК, които са:

- а) сключени преди датата, посочена в член 29, втора алинея, и все още неуредени на нея;
- б) сключени след датата, посочена в член 29, втора алинея.

Контрагент, задължен да докладва СФЦК, може да делегира това задължение.

2. Контрагентите съхраняват информация за всички сключени, изменени или уредени от тях СФЦК най-малко десет години след уреждането.
3. При липсата на регистър на трансакции, в който да се съхранява подробна информация, контрагентите осигуряват докладване на информацията относно СФЦК пред Европейския орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП).

В такъв случай ЕОЦКП осигурява достъп на всички съответни субекти по член 12, параграф 2 до цялата информация за СФЦК, която им е нужна за изпълнението на съответните им отговорности и правомощия.

4. Регистрите на трансакции и ЕОЦКП спазват съответните изисквания за поверителност, надеждност и защита на получената съгласно настоящия член информация, посочени в Регламент (ЕС) № 648/2012, и по-специално в член 80 от него. Позоваванията в настоящия член на член 9 от Регламент (ЕС) № 648/2012 и на договори за деривати се считат за позовавания съответно на член 4 от настоящия регламент и СФЦК.
5. Счита се, че контрагентите, които докладват за СФЦК пред регистър на трансакции или ЕОЦКП, или субектите, които ги докладват от тяхно име, не нарушават евентуалните ограничения за оповестяване на информация, наложени по силата на договор или на законодателни, нормативни или административни разпоредби.
6. От това оповестяване не произтича никаква отговорност нито за докладващия субект, нито за неговите ръководители или служители.

Когато в съответствие с член 9 от Регламент (ЕС) № 648/2012 данните за дадена СФЦК подлежат на докладване пред регистър на трансакции и докладът фактически съдържа информацията по параграф 1 от настоящия член, задължението за докладване съгласно параграф 1 от посочения член се счита за изпълнено.

7. С цел да се осигури съгласувано прилагане на настоящия член ЕОЦКП, в тясно сътрудничество с Европейската система на централните банки (ЕСЦБ) и при отчитане на нейните потребности, разработва проекти на регулаторни технически стандарти, в които се посочва информацията за различните видове СФЦК, която съдържа минимум:
 - а) страните по СФЦК и — когато е различен — бенефициера на правата и задълженията по сделката;
 - б) сумата на главницата, паричната единица, вида, качеството и стойността на обезпечението; използвания за осигуряването му метод; дали е възможно да бъде реипотекиран; дали е реипотекирани; евентуалната замяна на обезпечението; ставката на обратно изкупуване или таксата за заемане; контрагента; обезценката; вальора; датата на падежа и първата дата, на която е възможно обратно изкупуване.

ЕОЦКП представя на Комисията тези проекти на регулаторни технически стандарти не по-късно от [12 месеца след публикуването на настоящия регламент].

По силата на членове 10—14 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 Комисията се оправомощава да приема регулаторните технически стандарти, посочени в първа алинея.

8. С цел да се осигурят еднакви условия на прилагане на параграф 1 ЕОЦКП, в тясно сътрудничество с ЕСЦБ и при отчитане на нейните потребности, разработва проекти на технически стандарти за изпълнение, с които се определят форматът и честотата на докладването по параграфи 1 и 3 за различните видове СФЦК;

ЕОЦКП представя на Комисията тези проекти на технически стандарти за изпълнение не по-късно от [12 месеца след публикуването на настоящия регламент].

По силата на член 15 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 Комисията се оправомощава да приема техническите стандарти за изпълнение, посочени в първа алинея.

Глава III

Регистриране и надзор на регистрите на трансакции

Член 5

Регистрация на регистрите на трансакции

1. Регистрите на трансакции се регистрират от ЕОЦКП за целите на член 4 според реда и условията по настоящия член.

За да бъде допустим за регистриране съгласно настоящия член, регистърът на трансакции трябва да бъде юридическо лице, установено в Съюза и удовлетворяващо изискванията по членове 78 и 79 от Регламент (ЕС) № 648/2012. Позоваванията на член 9 от Регламент (ЕС) № 648/2012 се считат за позовавания на член 4 от настоящия регламент.

2. Регистрацията на регистър на трансакции е с действие на цялата територия на Съюза.
3. Регистрираният регистър на трансакции неотклонно спазва условията на регистрацията. Той уведомява своевременно ЕОЦКП за всякакви съществени изменения, които имат отражение върху първоначалните регистрационни условия.
4. Регистърът на трансакции подава заявление за регистрация до ЕОЦКП.
5. В срок от 20 работни дни от получаване на заявлението ЕОЦКП преценява дали заявлението е пълно. Ако заявлението е непълно, ЕОЦКП определя срок, в който регистърът на трансакции трябва да предостави допълнителна информация. След като прецени, че заявлението е пълно, ЕОЦКП уведомява за това регистъра на трансакции.
6. ЕОЦКП разработва проекти на регулаторни технически стандарти, с които се определят реквизитите на заявлението за регистрация, посочено в параграф 4.

ЕОЦКП представя на Комисията тези проекти на регулаторни технически стандарти не по-късно от [12 месеца след публикуването на настоящия регламент].

По силата на членове 10—14 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 Комисията се оправомощава да приема регулаторните технически стандарти, посочени в първа алинея.

7. С цел да се осигурят еднакви условия на прилагане на параграф 1 ЕОЦКП разработва проекти на технически стандарти за изпълнение, с които се уточнява форматът на заявлението за регистрация, посочено в параграф 4.

ЕОЦКП представя на Комисията тези проекти на технически стандарти за изпълнение не по-късно от [12 месеца след публикуването на настоящия регламент].

По силата на член 15 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 Комисията се оправомощава да приема техническите стандарти за изпълнение, посочени в първа алинея.

Член 6

Уведомяване на компетентните органи и консултации с тях преди регистрацията

- (1) Ако регистър на трансакции, подал заявление за регистрация, е субект, одобрен или регистриран от компетентен орган в държавата членка на установяване, ЕОЦКП своевременно уведомява този компетентен орган и се консултира с него преди регистрацията.
- (2) ЕОЦКП и съответният компетентен орган обменят цялата информация, необходима за регистрацията на регистъра на трансакции, както и за надзора на спазването от субекта на условията за регистрацията или одобрението му в държавата членка на установяване.

Член 7

Разглеждане на заявлението

- (1) В срок от 40 работни дни след уведомлението по член 5, параграф 5 ЕОЦКП разглежда заявлението за регистрация, като преценява дали регистърът на трансакции спазва разпоредбите на настоящата глава и приема надлежно обосновано решение за регистрация или за отказ на регистрация.
- (2) Решението, което ЕОЦКП приема съгласно параграф 1, поражда действие на петия работен ден след приемането му.

Член 8

Уведомяване от ЕОЦКП за решенията във връзка с регистрацията

- (1) Когато ЕОЦКП приеме решение за регистрация или за отказ или отмяна на регистрация, той уведомява регистъра на трансакции в срок от пет работни дни, като надлежно обосновава мотивите за решението си.

ЕОЦКП своевременно уведомява за решението си съответния компетентен орган, посочен в член 6, параграф 1.

- (2) ЕОЦКП съобщава на Комисията всички решения, взети в съответствие с параграф 1.
- (3) ЕОЦКП публикува на своя уебсайт списък на регистрите на трансакции, регистрирани по силата на настоящия регламент. Този списък се актуализира в срок от пет работни дни след приемането на решение съгласно параграф 1.

Член 9

Правомощия на ЕОЦКП

- (1) Правомощията, предоставени на ЕОЦКП по силата на членове 61—68, 73 и 74 от Регламент (ЕС) № 648/2012, се упражняват и по отношение на настоящия регламент.
Позоваванията на член 81, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) № 648/2012 се считат за позовавания на член 12, съответно параграфи 1 и 2 от настоящия регламент.
- (2) Правомощията, предоставени на ЕОЦКП или на длъжностно или друго лице, оправомощено от ЕОЦКП съгласно членове 61—63 от Регламент (ЕС) № 648/2012, не се използват, за да се изисква оповестяването на информация или документация, които са предмет на правно призната привилегия.

Член 10

Отмяна на регистрация

1. Без да се засягат разпоредбите на член 73 от Регламент (ЕС) № 648/2012, ЕОЦКП отменя регистрацията на регистър на трансакции, когато последният:
 - а) се отказва изрично от регистрацията или през предходните шест месеца не е предоставял услуги;
 - б) е получил регистрацията посредством неверни твърдения или по друг неправилен начин;
 - в) вече не удовлетворява условията, при които е бил регистриран.
2. ЕОЦКП своевременно уведомява съответния компетентен орган, посочен в член 6, параграф 1, за решението си да отмени регистрацията на регистър на трансакции.
3. Когато компетентният орган на държава членка, в която регистърът на трансакции извършва дейност, сметне, че е налице някое от условията по параграф 1, той може да поиска от ЕОЦКП да прецени дали са налице условията за отмяна на регистрацията на съответния регистър на трансакции. Ако ЕОЦКП реши да не отмени регистрацията на регистъра на трансакции, той надлежно обосновава решението си.
4. Компетентният орган, посочен в параграф 3, е органът, определен съгласно член 22 от Регламент (ЕС) № 648/2012.

Член 11

Надзорни такси

1. ЕОЦКП начислява на регистрите на трансакции такси съгласно настоящия регламент и делегираните актове, приети по силата на параграф 2 от настоящия член. Тези такси са пропорционални на оборота на съответния регистър на трансакции и изцяло покриват разходите на ЕОЦКП по регистрацията и надзора на регистрите на трансакции, както и възстановяването на всякакви разходи, които могат да възникнат за компетентните органи при извършени в съответствие с настоящия регламент дейности, по-специално в резултат на делегирането на задачи по силата на член 9, параграф 1 от настоящия регламент в комбинация с член 74 от Регламент (ЕС) № 648/2012. Позоваванията на член 72, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 648/2012 се считат за позовавания на параграф 2 от настоящия член.
2. По силата на член 27 Комисията се оправомощава да приеме делегиран акт, с който да доуточни вида на таксите, услугите, за които се дължат такси, размера на таксите и начина на плащането им.

Член 12

Прозрачност и наличност на данните

1. Регистрите на трансакции публикуват редовно и по леснодостъпен начин съвкупните позиции за всеки вид докладвани СФЦК.
2. Регистрите на трансакции събират и съхраняват данните за СФЦК и гарантират, че субектите по член 81, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 648/2012, Европейският банков орган (ЕБО) и Европейският орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване (ЕОЗППО) имат пряк и незабавен достъп до тези данни, така че да не бъдат възпрепятствани при изпълнението на съответните си отговорности и правомощия.
3. С цел да се осигури съгласувано прилагане на настоящия член ЕОЦКП, в тясно сътрудничество с ЕСЦБ и при отчитане на потребностите на субектите, посочени в параграф 2, разработва проекти на регулаторни технически стандарти, с които се определят:
 - а) честотата и информацията за съвкупните позиции, посочени по в параграф 1, както и посочената в параграф 2 информация за СФЦК;
 - б) необходимите оперативни стандарти с оглед обобщаването и сравняването на информацията между регистрите на трансакции;
 - в) информацията, до която имат достъп субектите, посочени в параграф 2.

Проектите на регулаторни технически стандарти имат за цел да се гарантира, че чрез публикуваната по параграф 1 информация не може да се идентифицира страната по която и да е СФЦК.

ЕОЦКП представя на Комисията тези проекти на регулаторни технически стандарти не по-късно от [12 месеца след публикуването на настоящия регламент].

По силата на членове 10—14 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 Комисията се оправомощава да приема регулаторните технически стандарти, посочени в първа алинея.

Глава IV

Прозрачност по отношение на инвеститорите

Член 13

Прозрачност в периодичните отчети на инвестиционните фондове

1. Управляващите и инвестиционните дружества на ПКИПЦК, както и ЛУАИФ, информират инвеститорите си за това как използват СФЦК и другите структури за финансиране, както следва:
 - а) управляващите или инвестиционните дружества на ПКИПЦК включват тази информация в шестмесечните и годишните си отчети, посочени в член 68 от Директива 2009/65/ЕО;
 - б) ЛУАИФ включват тази информация в годишния отчет, посочен в член 22 от Директива 2011/61/ЕС.
2. Информацията за СФЦК и другите структури за финансиране съдържа като минимум посочените в раздел А от приложението елементи.
3. По силата на член 27 Комисията се оправомощава да приема делегирани актове за изменение на раздел А от приложението с оглед да се отрази развитието на пазарните практики и технологиите.

Член 14

Прозрачност в предназначената за потенциалните инвеститори документация на инвестиционните фондове

1. В проспекта на ПКИПЦК по член 69 от Директива 2009/65/ЕО и информацията, която съгласно член 24, параграфи 1 и 3 от Директива 2011/61/ЕС ЛУАИФ предоставят на инвеститорите, се посочват СФЦК и другите структури за финансиране, които е разрешено да бъдат използвани от управляващите или инвестиционните дружества на ПКИПЦК и ЛУАИФ, както и недвусмислено изявление за използването на тези техники.
2. В проспекта и предоставяната на инвеститорите информация, посочени в параграф 1, се съдържат като минимум посочените в раздел Б от приложението елементи.
3. По силата на член 27 Комисията се оправомощава да приема делегирани актове за изменение на раздел Б от приложението с оглед да се отрази развитието на пазарните практики и технологиите.

Глава V

Прозрачност при реипотекирането

Член 15

Реипотекиране на получените като обезпечение финансови инструменти

1. Контрагентите имат право да извършват реипотекиране, когато като минимум са изпълнени всички изброени условия:
 - а) получаващият контрагент надлежно писмено е уведомил предоставящия контрагент за потенциалните рискове, които даването на съгласие, посочено в буква б), може да породи, в частност за рисковете в случай на неплатежоспособност на получаващия контрагент;
 - б) предоставящият контрагент предварително изрично е дал съгласието си, доказателство за което е подписвано от него писмено споразумение или равностоен алтернативен механизъм.
2. Контрагентите упражняват правото си на реипотекиране, когато като минимум са изпълнени всички изброени условия:
 - а) реипотекирането е предприето в съответствие с условията на писменото споразумение, посочено в параграф 1, буква б);
 - б) получените като обезпечение финансови инструменти са прехвърлени по сметка, открита на името на приемащия контрагент.
3. Настоящият член се прилага, без да се засяга по-строго секторно законодателство, по-специално директиви 2011/61/ЕС и 2009/65/ЕО.

Глава VI

Надзор и компетентни органи

Член 16

Определяне и правомощия на компетентните органи

1. Компетентни органи по настоящия регламент са:
 - а) за финансовите контрагенти — компетентните органи, посочени в член 2, точка 8 от Регламент (ЕС) № 648/2012;
 - б) за нефинансовите контрагенти — компетентните органи, определени по силата на член 10, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 648/2012;
 - в) за централните контрагенти — компетентните органи, определени по силата на член 22 от Регламент (ЕС) № 648/2012;
 - г) за централните депозитари на ценни книжа — компетентните органи, определени по силата на [Регламента относно ЦДЦК];

- д) за инвестиционните фондове — компетентните органи, определени по силата на Директива 2009/65/ЕО и Директива 2011/61/ЕС.
2. Компетентните органи упражняват правомощията, предоставени им съгласно параграф 1, и извършват надзор върху спазването на задълженията, произтичащи от настоящия регламент.
 3. Компетентните органи, посочени в параграф 1, буква д), упражняват надзор върху ПКППЦК или АИФ, установени или търгувани на тяхна територия, за да се уверят, че те използват СФЦК и другите структури за финансиране само ако спазват членове 13 и 14.

Член 17

Сътрудничество между компетентните органи

1. Компетентните органи, посочени в член 16, и ЕОЦКП си сътрудничат тясно и обменят информация с оглед на задълженията си по настоящия регламент, по-специално да установяват и отстраняват нарушения на настоящия регламент.
2. Компетентните органи, посочени в член 16, и ЕОЦКП сътрудничат тясно със съответните членове на ЕСЦБ, когато това е необходимо за изпълнението на задълженията им, по-специално във връзка с член 4.

Член 18

Професионална тайна

1. Задължението за спазване на професионална тайна се прилага спрямо всички лица, които работят или са работили за субектите, посочени в член 12, параграф 2, компетентните органи, посочени в член 16, ЕОЦКП, ЕБО и ЕОЗППО или одиторите и експертите, действащи по указание на компетентните органи или ЕОЦКП, ЕБО и ЕОЗППО. Без да се засягат случаите, обхванати от наказателното или данъчното право или от настоящия регламент, поверителната информация, която тези лица получават при изпълнението на задълженията си, не се разгласява пред никое лице или орган, освен в резюмиран или обобщен вид, който да не позволява идентифицирането на контрагент, регистър на трансакции или друго лице.
2. Без да се засягат случаите, обхванати от наказателното или данъчното право, компетентните органи, ЕОЦКП, ЕБО, ЕОЗППО, институциите или физическите или юридическите лица, различни от компетентните органи, които по силата на настоящия регламент получават поверителна информация, могат да я използват единствено при изпълнението на задълженията си и за упражняването на функциите си, като за компетентните органи това е в предвидения в настоящия регламент обхват, а за останалите органи, институции или физически или юридически лица — за целите, за които такава информация им е предоставена и/или в контекста на административни или съдебни производства, които са специфично свързани с упражняването на тези функции. Когато ЕОЦКП, ЕБО, ЕОЗППО, компетентният орган или друг орган, институция или лице, което съобщава информацията, изрази съгласие, органът, който я получава, може да я използва за други нетърговски цели.
3. Разпоредбите за професионална тайна в параграфи 1 и 2 се прилагат по отношение на всяка поверителна информация, която се получава, обменя или

предава по силата на настоящия регламент. Независимо от това, тези условия не възпрепятстват ЕОЦКП, ЕБО, ЕОЗППО, компетентните органи или съответните централни банки да обменят или предават поверителна информация в съответствие с настоящия регламент и с други законодателни актове, приложими към инвестиционните посредници, кредитните институции, пенсионните фондове, застрахователните и презастрахователните посредници, застрахователните предприятия, регламентирания пазари или пазарните оператори, или по друг начин със съгласието на компетентния орган или друг орган, институция или физическо или юридическо лице, което е съобщило информацията.

4. Параграфи 1 и 2 не възпрепятстват компетентните органи да обменят или предават в съответствие с националното право поверителна информация, която не е получена от компетентен орган на друга държава членка.

Глава VII

Отношения с трети държави

Член 19

Признаване на регистрите на трансакции

1. Комисията може да приема актове за изпълнение, с които да определи, че за целите на настоящия регламент правната и надзорната уредба на трета държава отговаря на условията по член 75 от Регламент (ЕС) № 648/2012.
2. Регистър на трансакции, който е установен в трета държава, може за целите на член 4 да предоставя услуги и дейности на субекти, установени в Съюза само ако е признат от ЕОЦКП в съответствие с параграф 3.
3. Регистърът на трансакции, посочен в параграф 2, подава заявление за признаване до ЕОЦКП заедно с цялата необходима информация и като минимум информацията, необходима, за да удостовери, че е получил разрешение и подлежи на ефективен надзор в трета държава, която удовлетворява всички изброени изисквания:
 - а) тя е призната от Комисията чрез акт за изпълнение, посочен в параграф 1, за държава с равностойна и приложима правна и надзорна уредба;
 - б) тя е сключила международно споразумение със Съюза съгласно член 75, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 648/2012;
 - в) тя е сключила споразумения за сътрудничество съгласно член 75, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 648/2012, с които се гарантира, че органите на Съюза, включително ЕОЦКП, имат незабавен и постоянен достъп до цялата необходима информация.

За целите на настоящия регламент позоваванията на договори за деривати в член 75, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 648/2012 се считат за позовавания на СФЦК.

4. В срок от 30 работни дни от получаването на заявлението ЕОЦКП преценява дали е пълно. Ако то е непълно, ЕОЦКП определя срок, в който подалят

заявление регистър на трансакции трябва да предостави допълнителна информация.

5. В срок от 180 работни дни от подаването на пълното заявление ЕОЦКП изпраща до подалия заявление регистър на трансакции писмено и надлежно обосновано становище, с което го уведомява дали признаването е предоставено или отказано.
6. ЕОЦКП публикува на своя уебсайт списък на регистрите на трансакции признати в съответствие с настоящия член.
7. Чрез дерогация от параграф 3, букви б) и в), ако обвързващо и приложимо задължение предвижда регистрираните или установените в трети държави регистри на трансакции да осигуряват пряк и незабавен достъп на съответните органи на Съюза до наличната информация, която е необходима на тези органи за изпълнението на съответните им отговорности и правомощия, Комисията може да сключва споразумения за сътрудничество със съответните органи на трети държави във връзка с взаимния достъп до информацията за СФЦК, която се намира в регистри на трансакции, установени в такива трети държави, както и нейния обмен, при условие че се гарантира спазването на професионалната тайна, включително защитата на търговските тайни, споделяни от органите с трети страни.
8. При условията в член 76 от Регламент (ЕС) № 648/2012 ЕОЦКП може да сключва споразумения за сътрудничество със съответните органи на трети държави с оглед осигуряването на достъп до съдържащата се в регистрите на трансакции от ЕС информация за СФЦК. За целите на настоящия регламент позоваванията на договори за деривати в член 76 от Регламент (ЕС) № 648/2012 се считат за позовавания на СФЦК.

Глава VIII

Административни наказания и мерки

Член 20

Административни наказания и мерки

1. Без да се засягат разпоредбите на член 25, както и правото на държавите членки да предвиждат и налагат наказателноправни санкции, държавите членки предвиждат в съответствие с националното законодателство правомощия на компетентните органи да налагат административни наказания и други административни мерки във връзка най-малко със следните нарушения:

- а) нарушение на задължението за докладване, посочено в член 4;
- б) нарушение на член 15.

Ако разпоредбите, посочени в първа алинея, се отнасят за юридически лица, при нарушение държавите членки предвиждат за компетентните органи правомощия да налагат в съответствие с националното законодателство наказания на членовете на управителния орган и на други физически лица, които по силата на националното законодателство носят отговорност за нарушението.

2. Наложенията за целите на параграф 1 административни наказания и мерки са ефективни, съответстващи и с възпиращ ефект.
3. Ако държавите членки са избрали да предвидят наказателноправни санкции за нарушенията на разпоредбите, посочени в параграф 1 от настоящия член, те трябва да осигурят на компетентните органи подходящи правомощия за връзка със съдебните органи от териториалния им ресор с оглед получаването на сведения за наказателни разследвания или производства, предприети в резултат на съмнение за нарушение на членове 4 и 15, както и предоставянето на тези сведения на други компетентни органи и ЕОЦКП в изпълнение на задължението си за сътрудничество с тези органи и когато е уместно за целите на параграф 1 от настоящия член — с ЕОЦКП.

При упражняването на наказателните си правомощия компетентните органи могат да сътрудничат и с компетентните органи на други държави членки.

4. Държавите членки в съответствие с националното законодателство оправомощават компетентните органи да прилагат най-малко следните административни наказания и други мерки при някои от нарушенията по параграф 1:
 - а) заповед, с която от лицето, носещо отговорност за нарушението, се изисква да преустанови неправомерното поведение и да се въздържа от повтарянето му;
 - б) принудително възстановяване на придобитата печалба или избегнатата загуба вследствие на нарушението, доколкото размерът им може да се определи;
 - в) публично предупреждение, в което се посочва отговорното лице и естеството на нарушението;
 - г) оттегляне на разрешението или спиране на действието му;
 - д) временна, а за сериозни или повторни нарушения — постоянна забрана на всяко лице, натоварено с управленски отговорности, или всяко физическо лице, за което се счита, че носи отговорност за нарушението, да изпълнява управленски функции;
 - е) временна, а за сериозни или повторни нарушения — постоянна забрана на всяко лице, натоварено с управленски отговорности, или всяко физическо лице, за което се счита, че носи отговорност за нарушението, да сключва сделки за собствена сметка;
 - ж) максимални административни имуществени наказания на най-малко в трикратен размер на придобитата печалба или избегнатата загуба вследствие на нарушението, доколкото размерът им може да се определи;
 - з) по отношение на физически лица: максимални имуществени административни наказания в размер на най-малко 5 000 000 EUR или — в държавите членки, чиято парична единица не е евро — на равностойността им в националната парична единица към датата на влизане в сила на настоящия регламент;
 - и) по отношение на юридически лица: максимални имуществени административни наказания в размер на най-малко 10 % от общия годишен оборот на юридическото лице според последните налични

счетоводни отчети, одобрени от управителния орган; ако юридическото лице е дружество майка или дъщерно дружество на дружество майка, което по силата на Директива 2013/34/ЕС¹⁶ трябва да изготвя консолидирани финансови отчети: приложимият общ годишен оборот е общият годишен оборот или съответният вид приход съгласно съответния счетоводен режим според последните налични консолидирани отчети, одобрени от управителния орган на първостепенното дружество майка.

Държавите членки могат да предвидят за компетентните органи правомощия в допълнение към посочените в настоящия параграф, както и да определят по-широк обхват и по-висок размер на наказанията от посочените в настоящия параграф.

5. Нарушаването на разпоредбите на член 4 не засяга валидността на условията на СФЦК или възможността на страните да ги прилагат. Нарушаването на разпоредбите на член 4 не поражда право на обезщетение за страна по СФЦК.
6. Държавите членки уведомяват Комисията и ЕОЦКП до [12 месеца след влизането в сила на настоящия регламент] за разпоредбите във връзка с параграфи 1, 3 и 4. Те уведомяват незабавно Комисията и ЕОЦКП за всякакви последващи изменения в тях.

Член 21

Упражняване на надзорните и наказателните правомощия

Държавите членки гарантират, че при определяне на вида и размера на административните санкции и другите мерки компетентните органи взимат предвид всички съответни обстоятелства, включително по целесъобразност:

- а) тежестта и продължителността на нарушението;
- б) степента на отговорност на отговорното за нарушението лице;
- в) финансовата величина на отговорното за нарушението лице въз основа на показатели като общия оборот — при юридическо лице или годишния доход — при физическо лице;
- г) значимостта на придобитата печалба или избегнатата загуба от отговорното за нарушението лице, доколкото размерът им може да се определи;
- д) степента на сътрудничество на отговорното за нарушението лице с компетентния орган, без да се засяга необходимостта това лице принудително да възстанови придобитата печалба или избегнатата загуба;
- е) предишни нарушения от отговорното за нарушението лице;
- ж) мерки, предприети от отговорното за нарушението лице за предотвратяване на повторно нарушение.

¹⁶

Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 година относно годишните финансови отчети, консолидираните финансови отчети и свързаните доклади на някои видове предприятия и за изменение на Директива 2006/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директиви 78/660/ЕИО и 83/349/ЕИО на Съвета, ОВ L 182, 29.6.2013 г., стр. 19.

Сигнализиране за нарушения

1. Компетентните органи създават ефективни механизми, които да позволяват за сигнализиране на компетентните органи за действителни или потенциални нарушения на членове 4 и 15.
2. Механизмите по параграф 1 включват минимум следното:
 - а) специфични процедури за получаване на съобщения за нарушения и тяхното проследяване, включително осигуряване на защитени комуникационни канали за такива сигнали;
 - б) подходяща защита срещу репресивни мерки, дискриминация или други видове несправедливо отношение за работещите по силата на трудов договор лица, които съобщават за нарушение или са обвинени в такова;
 - в) защита на личните данни както на лицето, което докладва за нарушение, така и на физическото лице, за което се смята, че е извършило нарушението, включително защита на всички етапи от процедурата с оглед запазване поверителността на самоличността, без да се засягат разпоредбите в националното право за разкриване на информация в контекста на разследвания или последващи съдебни производства.
3. Държавите членки изискват от работодателите да разполагат с подходящи вътрешни процедури, чрез които служителите могат да сигнализират за нарушения на членове 4 и 15.
4. Държавите членки могат, в съответствие с националното законодателство, да предвидят парични стимули за лицата, които предоставят информация за потенциални нарушения на настоящия регламент, когато тези лица не са предварително задължени по закон или договор да съобщават такава информация, и при условие че информацията е нова и води до налагането на административно наказание или мярка, или наказателноправна санкция за нарушение на настоящия регламент.

Обмен на информация с ЕОЦКП

1. Компетентните органи ежегодно представят на ЕОЦКП обобщена информация за всички административни мерки, санкции и глоби, наложени от тях в съответствие с член 20. ЕОЦКП публикува тази информация в годишен доклад.
2. Ако държавите членки са избрали да предвидят наказателноправни санкции за нарушения на разпоредбите в член 20, техните компетентни органи предоставят на ЕОЦКП ежегодно в анонимизиран и обобщен вид данни за всички предприети наказателни разследвания и наложени наказателноправни санкции. ЕОЦКП публикува информацията за наложените наказателноправни санкции в годишен доклад. Когато компетентният орган оповестява публично административни наказания, глоби и други мерки, както и наказателноправни санкции, той едновременно с това уведомява за тях ЕОЦКП.

3. Когато компетентният орган оповестява публично административна мярка или наказание, или наказателноправна санкция, той същевременно уведомява за това ЕОЦКП.
4. ЕОЦКП изготвя проекти на технически стандарти за изпълнение, с които се определят процедурите и формулярите за обмена на информацията, посочена в параграфи 1 и 2.

ЕОЦКП представя на Комисията тези проекти на технически стандарти за изпълнение не по-късно от [12 месеца след публикуването на настоящия регламент].

По силата на член 15 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 Комисията се оправомощава да приема техническите стандарти за изпълнение, посочени в първа алинея.

Член 24

Публикуване на решенията

1. При спазване на трета алинея компетентните органи публикуват на своя уебсайт всяко решение за налагане на административно наказание или друга мярка за нарушение на членове 4 и 15, незабавно след като уведомят лицето, за което се отнася решението.
2. Публикуваната в съответствие с първа алинея информация съдържа като минимално изискване вида и естеството на нарушението и самоличността на лицето, за което се отнася решението.

Първа и втора алинея не се прилагат за решенията, с които се налагат мерки с отношение към разследване.

Ако след оценка на всеки отделен случай компетентен орган сметне, че публикуването на самоличността на юридическото лице, за което се отнася решението, или личните данни на физическо лице, ще бъде несъразмерно, или ако такова публикуване би накърнило текущо разследване или стабилността на финансовите пазари, той избира един от следните варианти:

- а) отлага публикуването на решението, докато основанията за отлагането престанат да са налице;
- б) публикува решението, без да съобщава имената на нарушителите, по начин, който е съобразен с националното законодателство, ако такова публикуване осигурява ефективна защита на личните данни, и по целесъобразност отлага публикуването на съответните данни за разумен период, когато очаква, че причините за публикуването с отсъствие на лични данни ще престанат да съществуват до изтичането на този период;
- в) не публикува решението, ако сметне, че публикуване в съответствие с буква а) или б) няма да е достатъчно, за да гарантира:
 - i) че стабилността на финансовите пазари няма да бъде застрашена; или
 - ii) съразмерността на публикуването на такива решения спрямо мерките, за които се смята, че са от незначителен характер.

3. Ако решението подлежи на обжалване пред съответните национални съдебни, административни или други органи, компетентният орган публикува незабавно на уебсайта си тази информация и всяка последваща информация за резултата от обжалването. Публикува се и всяко решение за отмяна на решение, което подлежи на обжалване.
4. Компетентният орган осигурява всяко публикувано в съответствие с настоящия член решение да бъде достъпно на неговия уебсайт за срок от най-малко пет години след като е публикувано. Личните данни, съдържащи се в посочените решения, се съхраняват на уебсайта на компетентния орган само за срока, който е необходим съгласно приложимите правила за защита на данните.

Член 25

Санкции за целите на членове 13 и 14

Санкциите и другите мерки, предвидени в Директива 2009/65/ЕО и Директива 2011/61/ЕС, се прилагат за нарушения на задълженията, посочени в членове 13 и 14 от настоящия регламент.

Глава IX

Преглед

Член 26

Преглед

Три години след влизането в сила на настоящия регламент Комисията, след консултации с ЕОЦКП, докладва на Европейския парламент и на Съвета за неговата ефикасност и ефективност и ако е целесъобразно — представя изменено предложение.

Глава X

Заклучителни разпоредби

Член 27

Упражняване на делегирани правомощия

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Делегирането на правомощия по член 2, параграф 3, член 3, член 11, параграф 2, член 13, параграф 3 и член 14, параграф 3 се предоставя на Комисията за неограничен период от време, считано от датата, посочена в член 28.
3. Делегирането на правомощия по член 2, параграф 3, член 3, член 4, член 11, параграф 2, член 13, параграф 3 и член 14, параграф 3 може да бъде оттеглено

по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в него. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията уведомява за него едновременно Европейския парламент и Съвета.
5. Делегиран акт, приет по силата на член 2, параграф 3, член 3, член 4, член 11, параграф 2, член 13, параграф 3 и член 14, параграф 3, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от 2 месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 28

Влизане в сила и прилагане

1. Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
2. Настоящият регламент се прилага от датата на влизане в сила, с изключение на:
 - а) член 4, параграф 1, който се прилага след изтичането на 18 месеца от датата на влизане в сила; и
 - б) членове 13 и 14, които се прилагат след изтичането на 6 месеца от датата на влизане в сила.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 1.1. Наименование на предложението/инициативата
- 1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД
- 1.3. Естество на предложението/инициативата
- 1.4. Цели
- 1.5. Мотиви за предложението/инициативата
- 1.6. Срок на действие и финансово въздействие
- 1.7. Предвидени методи на управление

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- 2.1. Правила за мониторинг и докладване
- 2.2. Система за управление и контрол
- 2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове
- 3.2. Очаквано въздействие върху разходите
 - 3.2.1. *Обобщение на очакваното въздействие върху разходите*
 - 3.2.2. *Очаквано въздействие върху бюджетните кредити за оперативни разходи*
 - 3.2.3. *Очаквано въздействие върху бюджетните кредити за административни разходи*
 - 3.2.4. *Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка*
 - 3.2.5. *Участие на трети страни във финансирането*
- 3.3. Очаквано въздействие върху приходите

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно докладването и прозрачността при сделките за финансиране с ценни книжа

1.2. Съответни области на политика в структурата на УД/БД¹⁷

Вътрешен пазар — Финансови пазари

1.3. Естество на предложението/инициативата

☒ Предложението/инициативата е във връзка с нова дейност

1.4. Цели

1.4.1. Многогодишни стратегически цели на Комисията, за чието изпълнение е предназначено предложението/инициативата

Допринася за намаляване на рисковете за финансовата стабилност и възстановяване на доверието във финансовите пазари на инвеститорите и другите пазарни участници

1.4.2. Конкретни цели и съответни дейности във връзка с УД/БД

В светлината на горепосочените общи цели регламентът е насочен към повишаване на цялостната прозрачност на пазарите на финансиране с ценни книжа и на реипотекирането, като по този начин ще допринесе за по-доброто контролиране на тези дейности от надзорните органи и инвеститорите. Той ще спомогне за ефективното предотвратяване на натрупването на системни рискове и водещата до системен риск взаимосвързаност в рамките на финансовия сектор

¹⁷

УД: управление по дейности; БД: бюджетиране по дейности.

1.4.3. Очаквани резултати и въздействие

Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/целевите групи.

Увеличена прозрачност за надзорните органи при сделките за финансиране с ценни книжа

Увеличена прозрачност за инвеститорите при сделките за финансиране с ценни книжа и другите структури за финансиране

Увеличена прозрачност за заинтересованите страни на оперативните и договорните параметри на реипотекирането

1.4.4. Показатели за резултатите и за въздействието

Да се посочат показателите, които позволяват да се проследи изпълнението на предложението/инициативата.

Оценяването на предложението би могло да се основава на следните показатели:

- размер на различните сегменти на пазарите на СФЦК
- степен на взаимосвързаност и пазарна концентрация
- дял на СФЦК в общия фонд
- количествени показатели за оповестяване от фонда на свързаната с СФЦК дейност
- размер на реипотекирането
- бързина на обезпечението

1.5. Мотиви за предложението/инициативата

1.5.1. Нужди, които трябва да бъдат задоволени в краткосрочен или дългосрочен план

Предложението относно структурната реформа на банковия сектор в ЕС, представено в пакет с настоящото предложение, е заключителната част от новата нормативна уредба, с която се гарантира намаляване на комплексността и възможност за ефективно преобразуване с минимално въвлечане на данъкоплатците дори на най-големите банки в ЕС. От друга страна, кризата открие необходимостта от подобряване на прозрачността и контрола не само в традиционния банков сектор, а и в областта извън него, в която се осъществява кредитна дейност — т.нар. „небанков сектор“.

Съветът за финансова стабилност (СФС) и Европейският съвет за системен риск определиха породените от СФЦК рискове и за двата сектора. СФЦК водят до нарастване на задлъжнялостта, процикличността и взаимосвързаността на финансовите пазари. По-специално в периода преди и по време на финансовата криза липсва прозрачност при използването на СФЦК и другите структури за финансиране попречи както на регулаторите и надзорните органи, така и на инвеститорите да преценят и да контролират адекватно съответните сходни на банковите рискове и степента на взаимосвързаност във финансовата система.

В този контекст на 29 август 2013 г. СФС прие стратегическа рамка за преодоляване на рисковете при небанков сектор, породени от заемането на ценни книжа и репо сделките, която през септември 2013 г. бе одобрена от ръководителите на държавите от Г-20. В нея се призовава за подробно и често докладване на СФЦК, подходящо

информирани на инвеститорите за свързаната с СФЦК дейност и специфични правила за реипотекирането.

1.5.2. Добавена стойност от намесата на ЕС

Целта на настоящото предложение е осигуряването на прозрачност при сделките за финансиране на ценни книжа, реипотекирането и другите структури за финансиране. Взаимообвързаността в рамките на вътрешния пазар на тези паралелни банкови дейности и системният им характер изискват координирани действия на равнище ЕС, което е минималното условие за обхващането на широк кръг сделки и предоставянето на националните и съюзните регулаторни органи на възможност за цялостен поглед върху пазарите на СФЦК в целия ЕС. Ако корективните мерки се прилагат от отделните държавите членки самостоятелно и без взаимно координиране, е вероятно ефективността им да бъде много ниска, тъй като ще обхващат само част от пазара. Предвид въздействието на проблемите върху цялата система е възможно несъгласуваните действия да се окажат дори контрапродуктивни поради риска от частични и нехомогенни данни. Единствено обобщените на равнище ЕС данни могат да покажат макроикономическата картина, необходима за контролиране на използването на СФЦК.

1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото

не се прилага

1.5.4. Съгласуваност и евентуална синергия с други актове

ЕС предприе редица реформи за увеличаване на прозрачността на финансовите пазари. С Регламента относно извънборсовите деривати, централните контрагенти и регистрите на трансакции (Регламент за европейската пазарна инфраструктура) например се въвеждат мерки за увеличаване за регулаторите на прозрачността при позициите в деривати и намаляване на системния риск за пазарните участници. Той изисква информацията за всички европейски договори за деривати да бъде завеждана в регистри на трансакции, както и да бъде пряко и непосредствено достъпна за надзорните органи, в т.ч. Европейския орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП), така че отговорните за политиките лица и надзорните органи да имат ясен поглед върху пазарите на деривати. Настоящият регламент има същите цели по отношение на прозрачността; той се основава на съществуващите норми и структури (разрешените по Регламента за европейската пазарна инфраструктура регистри на трансакции), като продължава линията за постигане на прозрачност на финансовите пазари чрез осигуряването на повече прозрачност при сделките за финансиране с ценни книжа. Комисията също така прие — или скоро ще приеме — други законодателни предложения за допълване на настоящото предложение, насочени към повишаването на прозрачността и лоялните отношения на пазара, както и към ограничаването на пазарните сътресения и засилването на защитата на инвеститорите. Такъв е случаят с настоящото преразглеждане на Директивата относно пазарите на финансови инструменти, в която са предвидени мерки във връзка с прозрачността към компетентните органи. Предложеният регламент също така допълва и директивите за ЛУАИФ и ПКИПЦК във връзка с прозрачността към инвестиращите в СФЦК и в другите структури за финансиране. Той е в съответствие с тези документи на Съюза, както и с приоритетите, посочени в съобщението на Европейската комисия от 4 септември 2013 г. „Банкиране в сянка — търсене на отговор на новите рискове във финансовия сектор“, с което се затвърждава необходимостта от увеличаване на прозрачността при сделките за финансиране с ценни книжа.

1.6. Срок на действие и финансово въздействие

☒ Предложение/инициатива с неограничен срок на действие

Влизането в сила и началото на прилагане са предвидени за 2015/2017 г.

1.7. Предвидени методи на управление¹⁸

От бюджета за 2014 г.

☐ Пряко управление от Комисията

- ☐ чрез нейните служби, включително персонала ѝ в делегациите на Съюза;
- ☐ от изпълнителните агенции;

☐ Споделено управление с държавите членки

☒ Непряко управление чрез делегиране на задачи по изпълнението на:

- ☐ трети държави или определените от тях органи;
- ☐ международни организации и техните агенции (да се посочат);
- ☐ ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;
- ☐ органите по членове 208 и 209 от Финансовия регламент;
- ☐ публичноправни органи;
- ☐ частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото предоставят подходящи финансови гаранции;
- ☐ органи, уредени в частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които предоставят подходящи финансови гаранции;
- ☐ лица, на които, в съответствие с дял V на ДЕС, е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС и които са посочени в съответния основен акт.

– Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.

Забележки

ЕОЦКП е регулаторна агенция, действаща под надзора на Комисията.

¹⁸

Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

В предложението се предвижда Комисията да извършва периодичен преглед на ефективността на предложените мерки.

2.2. Система за управление и контрол

2.2.1. Установени рискове

По отношение на правните и икономическите аспекти на ефективното и ефикасно използване на бюджетните кредити, свързани с предложението, се очаква, че предложението няма да породви нови рискове, които понастоящем не са покрити от действащата рамка на ЕОЦКП за вътрешен контрол.

2.2.2. Информация относно създадената система за вътрешен контрол

не се прилага

2.2.3. Прогноза за разходите и ползите от проверките и оценка на очакваното ниво на риска от грешки

не се прилага

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

За целите на борбата с измамите, корупцията и други незаконни дейности разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета от 25 май 1999 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), се прилагат без никакви ограничения по отношение на ЕОЦКП.

ЕОЦКП се присъединява към Междуинституционалното споразумение от 25 май 1999 г. между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Комисията на Европейските общности относно вътрешните разследвания от страна на Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и незабавно приема подходящи разпоредби за целия персонал на ЕБО и ЕОЦКП.

В решенията относно финансирането, както и в споразуменията и произтичащите от тях инструменти за прилагане изрично се предвижда, че Сметната палата и OLAF могат да извършват при необходимост проверки на място на бенефициерите на финансирането, отпускано от ЕОЦКП, и на служителите, отговарящи за разпределението му.

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

- Съществуващи разходни бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Вноска			
			държави от ЕАСТ ²⁰	държави кандидатки ²¹	трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
		Многогод./едногод. ⁽¹⁹⁾				

- Поискани нови бюджетни редове

¹⁹ Многогод.: многогодишни бюджетни кредити; едногод.: многогодишни бюджетни кредити

²⁰ ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

²¹ Държави кандидатки и ако е приложимо — държави потенциални кандидатки от Западните Балкани.

3.2. Очаквано въздействие върху разходите

Настоящата законодателна инициатива ще има следното въздействие върху разходите:

Наемане на двама нови временно наети служители на ЕОЦКП (от януари 2016 г.) — вж. в приложението за повече информация относно функциите им и начина на изчисляване на разходите. Разходите за тези нови временно наети служители ще бъдат финансирани от събраните от сектора такси (нулево въздействие върху бюджета на ЕС)

- Новите задачи ще се извършват с наличните човешки ресурси в рамките на годишната бюджетна процедура за отпускане на средства, като се имат предвид бюджетните ограничения, които са приложими за всички органи на ЕС, както и в съответствие с финансовото програмиране за агенциите. По-специално ресурсите, необходими на агенцията за изпълнението на новите задачи, ще бъдат съгласувани и съвместими с планирането на нуждите от човешки ресурси и финансовите средства за ЕОЦКП, определени в неотдавнашното съобщение до Европейския парламент и до Съвета „Програмиране на човешките и финансовите ресурси за децентрализираните агенции за периода 2014—2020 г.“ (СОМ (2013) 519).

3.2.1. Обобщение на очакваното въздействие върху разходите

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка	Номер	
---	-------	--

ГД: „Вътрешен пазар и услуги“ (MARKT)			2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	ОБЩО
• Бюджетни кредити за оперативни разходи										
	Поети задължения	1)								
	Плащания	2)								

Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми ²²										
Номер на бюджетния ред		3)								
ОБЩО бюджетни кредити за ГД MARKT	Поети задължения	= 1 + 1a + 3								
	Плащания	= 2+2a +3								

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	4)								
	Плащания	5)								
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		6)								
ОБЩО бюджетни кредити за функция 1.a от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	= 4+6								
	Плащания	= 5+6								
	Плащания	= 5+6								

²² Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

Функция от многогодишната финансова рамка	5	„Административни разходи“
--	----------	---------------------------

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

		Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване периода на въздействие (вж. точка 1.6)			ОБЩО
ГД:									
• Човешки ресурси									
• Други административни разходи									
ОБЩО ГД <....>	Бюджетни кредити								

ОБЩО бюджетни кредити за функция 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо задължения плащания) = поети общо								
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

		Година N ²³	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване периода на въздействие (вж. точка 1.6)			ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити по функции 1—5 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения								
	Плащания								

²³

Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

3.2.2. Очаквано въздействие върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Бюджетни кредити за поети задължения в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите ↓			Година N		Година N+1		Година N+2		Година N+3		Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване периода на въздействие (вж. точка 1.6)						ОБЩО	
	РЕЗУЛТАТИ																	
	Вид ²⁴	Среден разход	Не	Разходи	Не	Разходи	Не	Разходи	Не	Разходи	Не	Разходи	Не	Разходи	Не	Разходи	Общ брой	Общо разходи
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1 ²⁵ ...																		
— Резултат																		
— Резултат																		
— Резултат																		
Междинна сума за конкретна цел № 1																		
КОНКРЕТНА ЦЕЛ №2 ...																		
— Резултат																		
Междинна сума за конкретна цел № 2																		

²⁴ Резултатите са доставяните продукти и услуги (напр. брой финансирани обмени на учащи се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

²⁵ Съгласно описанието в точка 1.4.2. „Конкретни цели...”

ОБЩИ РАЗХОДИ																
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3.2.3. Очаквано въздействие върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.3.1. Обобщение

- ☒ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи
- ☐ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

	Година N ²⁶	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване периода на въздействие (вж. точка 1.6)	ОБЩО
--	---------------------------	---------------	---------------	---------------	---	------

ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други административни разходи								
Междинна сума за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								

Извън ФУНКЦИЯ 5²⁷ от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други административни разходи								
Междинна сума извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								

ОБЩО								
-------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Нуждите от бюджетни кредити за административни разходи ще бъдат покрити от бюджетните кредити на ГД, вече разпределени за управлението на действието и/или

²⁶ Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.
²⁷ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

преразпределени в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпускати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

- ☒ Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси
- ☐ Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхванат периода на въздействието (вж. точка 1.6)
• Должности в щатното разписание (должностни лица и временно наети лица)					
XX 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)					
XX 01 01 02 (Делегации)					
XX 01 05 01 (Непреки научни изследвания)					
10 01 05 01 (Преки научни изследвания)					
• Външен персонал (в единици служители, приравнени на пълно работно време: ЕПРВ)²⁸					
XX 01 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от общия финансов пакет)					
XX 01 02 02 (ДНП, МП, КНЕ, ПНА и МЕД в делегациите)					
XX 01 04 уу ²⁹	— в централата				
	— в делегациите				
XX 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Непреки научни изследвания)					
10 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Преки научни изследвания)					
Други бюджетни редове (да се посочат)					
ОБЩО					

XX е съответната област на политиката или бюджетен дял.

²⁸ ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт. ПНА = персонал, нает чрез агенция; МЕД = младши експерт в делегация).

²⁹ Обхванати в рамките на тавана за външен персонал от бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове „ВА“).

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства, и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Длъжностни лица и срочно наети служители	
Разходи за външен персонал	

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

- ☒ Предложението/инициативата е съвместимо(а) с настоящата многогодишна финансова рамка.
- Необходимите на ЕОЦКП ресурси за изпълнението на новите задачи ще бъдат съгласувани и съвместени с МФР 2014—2020 г. и с планирането на нуждите от човешки ресурси и финансовите средства за ЕОЦКП/ЕБО, определени в неотдавнашното съобщение до Европейския парламент и до Съвета „Програмиране на човешките и финансовите ресурси за децентрализираните агенции за периода 2014—2020 г.“ (COM(2013) 519).
- ☐ Предложението/инициативата налага препрограмиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

Обяснете какво препрограмиране е необходимо, като посочите съответните бюджетни редове и суми.

[...]

- ☐ Предложението/инициативата налага използването на Инструмента за гъвкавост или преразглеждането на многогодишната финансова рамка³⁰.

Обяснете какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми.

[...]

3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

- Предложението/инициативата предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози:

Бюджетни кредити в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Общо
Държави членки								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

³⁰

Вж. точки 19 и 24 от Междунституционалното споразумение (за периода 2007—2013 г.).

3.3. Очаквано въздействие върху приходите

- ☐ Предложението/инициативата няма финансово въздействие върху приходите.
- ☒ Предложението/инициативата има следното финансово въздействие:
 - ☒ върху собствените ресурси
 - ☐ върху разните приходи

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Приходен ред:	бюджетен	Налични бюджетни кредити за текущата бюджетна година	Въздействие на предложението/инициативата ³¹						
			2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Статия ...			0,00	0,00	0,35	0,33	0,33	0,33	0,33

За разните целеви приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

[...]

Да се посочи методът за изчисляване на въздействието върху приходите.

Таксите, които трябва да бъдат внесени от сектора, ще бъдат изчислени с оглед покриването на допълнителните разходи на ЕОЦКП в резултат на настоящата законодателна инициатива — вж. приложението за повече информация относно метода на изчисляване

³¹

Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 25 % за разходи по събирането.

Приложение към законодателната финансова обосновка на предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно докладването и прозрачността при сделките за финансиране с ценни книжа

При разходите, свързани със задачите, които трябва да изпълнява ЕОЦКП, разходите за персонал са изчислени в съответствие с класификацията на разходите в проектобюджета на ЕОЦКП за 2015 г.

Предложението на Комисията включва разпоредби, предвиждащи ЕОЦКП да разработи три регулаторни технически стандарта и четири технически стандарта за изпълнение, с които да се осигури съгласувано въвеждане в ЕС на разпоредбите от изключително технически характер. ЕОЦКП ще трябва да упражнява надзор над регистрите на трансакции за СФЦК и да предоставя данни, които Комисията ще използва в доклада за прилагането и ефективността на регламента. ЕОЦКП ще предоставя на Комисията и технически консултации във връзка с предвидените делегирани актове на Комисията. ЕОЦКП може също така да договоря споразумения за сътрудничество със съответните органи на трети държави, както и да признава създадените в тях регистри на трансакции.

По отношение на графика се очаква регламентът да влезе в сила в края на 2015 г. Следователно допълнителните ресурси на ЕОЦКП ще бъдат необходими от 2016 г. По отношение на естеството на длъжностите успешното и навременно изготвяне на новите технически стандарти ще изисква допълнителни ресурси, които да бъдат в частност разпределени за задачи по изготвянето на стратегическите насоки, правните актове и оценката на въздействието. Работата изисква двустранни и многостранни срещи със заинтересованите страни, анализ и оценка на вариантите и изготвяне на консултационната документация, обществени консултации със заинтересованите страни, създаване и ръководене на постоянни експертни групи, съставени от надзорните органи на държавите членки, създаване и ръководене на специални експертни групи, съставени от пазарни участници и представители на инвеститорската общност, анализ на отговорите на проведените консултации, анализиране на разходите и ползите, както и съставяне на законодателния текст.

Тя е тясно свързана и с действащите по силата на Регламента за европейската пазарна инфраструктура технически стандарти, с които се уреждат регистрите на трансакции за дериватите. Досега регистрите на трансакции по Регламента за европейската пазарна инфраструктура са шест, като се очаква, че толкова ще бъдат и регистрите на трансакции за СФЦК. След като бъдат регистрирани, тези регистри ще подлежат на надзор от ЕОЦКП. Следователно, като се вземе предвид броят регистри на трансакции за СФЦК, които ще подлежат на надзор, броят, видът и сложността на задачите за изпълнение от ЕОЦКП, въздействието върху еквивалентите на пълно работно време, необходими за изготвянето на техническите стандарти и изпълнението на новите допълнителни задачи, ще бъде двама временно наети служители.

Това означава, че от 2016 г. ще са необходими двама допълнителни временно наети служители. Предполага се, че тези нови длъжности ще останат през 2017 г. и 2018 г., тъй като ЕОЦКП ще има нови надзорни задачи във връзка с регистрите на трансакции за СФЦК. Новите задачи са предвидени в предложения регламент и допълнително разяснени в обяснителния меморандум. Разходите за двамата временно наети служители и евентуалните непредвидени разходи ще се финансират изцяло от таксите,

събрани от регистрите на трансакции за СФЦК (например регистрационни такси, надзорни такси), така че няма да имат въздействие върху бюджета на ЕС.

Допускане за допълнителните ресурси:

Предполага се, че двете допълнителни длъжности ще се заемат от временно наети лица с функционална група и степен AD 7.

Средните разходи за заплати на различните категории персонал са изчислени въз основа на насоките на ГД „Бюджет“.

Корективният коефициент на заплатите за Париж е 1,161

- Разчетните разходи за командировки са 10 000 EUR
- Разчетните разходи, свързани с набирането на персонал (пътни, хотел, медицински прегледи, настаняване и други надбавки, транспортни разходи и т.н.), са 12 700 EUR.

Вид разход	Изчисление	Размер (в хиляди)			
		2016	2017	2018	Общо
Разходи за персонал					
Възнаграждения и надбавки	=2x132x1,161	307	307	307	921
Разходи, свързани с набирането на персонал	=2x13	26			26
Разходи за командировки	=2x10	20	20	20	60
Общо		353	327	327	1007